

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 14 juni 2004

inzake de principes, prioriteiten en voorwaarden die zijn opgenomen in het Europees partnerschap met de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië

(2004/518/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 533/2004 van de Raad van 22 maart 2004 inzake het opzetten van Europese partnerschappen in het kader van het stabilisatie- en associatieproces⁽¹⁾, en met name op artikel 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Raad van Thessaloniki van 19 en 20 juni 2003 heeft zijn goedkeuring gehecht aan „De agenda van Thessaloniki voor de westelijke Balkan — Op weg naar Europese integratie”. Daarin wordt de opstelling van Europese partnerschappen een van de middelen genoemd om het stabilisatie- en associatieproces te intensiveren.
- (2) Verordening (EG) nr. 533/2004 bepaalt dat de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit neemt over de principes, prioriteiten en voorwaarden die worden opgenomen in de Europese partnerschappen, alsmede over eventuele latere aanpassingen daarvan. Zij bepaalt voorts dat de follow-up van de implementatie van de Europese partnerschappen wordt verricht op basis van de mechanismen die zijn vastgesteld in het kader van het stabilisatie- en associatieproces, met name de jaarverslagen.
- (3) In het jaarlijkse rapport voor 2004 van de Commissie worden de voorbereidingen van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië op verdere integratie met de Europese Unie geanalyseerd en prioritaire gebieden aangegeven waarvoor aanvullende inspanningen vereist zijn.

- (4) Als voorbereiding op verdere integratie met de Europese Unie moet de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië een plan opstellen met een tijdschema en gedetailleerde gegevens over de maatregelen die de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië met het oog daarop wil nemen,

BESLUIT:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 533/2004 worden de principes, prioriteiten en voorwaarden in het kader van het Europees partnerschap voor de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië opgenomen in de bijlage bij dit besluit, die daarvan een integrerend onderdeel vormt.

Artikel 2

De implementatie van het Europees partnerschap wordt onderzocht op basis van de mechanismen die zijn vastgesteld in het kader van het stabilisatie- en associatieproces.

Artikel 3

Dit besluit wordt van kracht op de derde dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Luxemburg, 14 juni 2004.

Voor de Raad

De voorzitter

B. COWEN

⁽¹⁾ PB L 86 van 24.3.2004, blz. 1.

BIJLAGE

1. INLEIDING

In de agenda van Thessaloniki worden methoden en middelen geïdentificeerd om het stabilisatie- en associatieproces te versterken, onder meer door de introductie van Europese partnerschappen.

Gebaseerd op het jaarlijkse rapport van de Commissie, beoogt het Europees partnerschap voor de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië prioriteiten voor actie te identificeren, teneinde de toenadering tot de Europese Unie binnen een samenhangend kader te ondersteunen. De prioriteiten zijn aangepast aan de specifieke behoeften en de stand van voorbereiding van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en zullen zo nodig worden bijgewerkt. Het Europees partnerschap dient ook als ondersteuning bij de verlening van financiële bijstand aan de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

De Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië zal naar verwachting een plan goedkeuren met een tijdschema en gedetailleerde gegevens over de wijze waarop het de prioriteiten van het Europees partnerschap denkt aan te pakken. Daarin moeten ook methoden worden aangegeven voor de uitvoering van de agenda van Thessaloniki, en de prioriteiten voor de bestrijding van georganiseerde criminaliteit en corruptie, als geïdentificeerd op de in 2002 in Londen gehouden conferentie en op de ministervergadering die op 28 november 2003 in het kader van het forum EU-westelijke Balkan plaats had in Brussel en in de maatregelen die door elk van de landen van de westelijke Balkan zijn toegelicht op de vergadering van 5 november 2003 in Belgrado, in aansluiting op de conferentie van Ohrid over geïntegreerd grensbeheer.

2. PRINCIPES

Het stabilisatie- en associatieproces blijft het kader voor de Europese integratie van de landen van de westelijke Balkan, totdat zij uiteindelijk zullen toetreden.

De voornaamste prioriteiten die voor de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië zijn geïdentificeerd, hebben betrekking op het vermogen van dit land om te voldoen aan de criteria die zijn vastgesteld door de Europese Raad van Kopenhagen in 1993 en de voorwaarden die zijn vastgesteld voor het stabilisatie- en associatieproces, met name de voorwaarden die zijn gedefinieerd in de conclusies van de Raad van 29 april 1997 en 21 en 22 juni 1999, de slotverklaring van de topontmoeting in Zagreb op 24 november 2000 en de agenda van Thessaloniki.

3. PRIORITEITEN

In het jaarlijkse rapport van de Commissie worden de vorderingen tegen het licht gehouden en wordt aangegeven op welke gebieden het land meer inspanningen dient te leveren. De prioriteiten die worden vermeld in dit Europees partnerschap zijn geselecteerd op de basis dat redelijkerwijs mag worden aangenomen dat de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië deze de komende jaren volledig dan wel voor een groot deel zal kunnen verwezenlijken. Er wordt onderscheid gemaakt tussen kortetermijnprioriteiten, die binnen één à twee jaar zouden moeten worden verwezenlijkt, en middellangetermijnprioriteiten, die binnen drie à vier jaar zouden moeten worden verwezenlijkt.

Het Europees partnerschap vermeldt de voornaamste prioritaire gebieden voor de voorbereiding van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië op verdere integratie met de Europese Unie, gebaseerd op de analyse in het jaarlijkse rapport voor 2004. Met betrekking tot de aanpassing van de wetgeving dient eraan te worden herinnerd dat overname van het EU-acquis op zich niet voldoende is. Er moeten ook voorbereidingen worden getroffen voor de volledige toepassing ervan.

3.1. KORTETERMIJNPRIORITEITEN**Politieke situatie***Democratie en rechtsstaat*

Zorgen voor het functioneren van overheidsinstellingen op het gehele grondgebied

Implementeren van de Kaderovereenkomst van Ohrid — Implementeren van de reeds vastgestelde wetgeving om de kaderovereenkomst uit te voeren. Vaststellen van de resterende wetgeving die volgens de kaderovereenkomst vereist is, met name vaststellen en implementeren van de wetten inzake territoriale organisatie, gemeentelijke financiën en de stad Skopje. In hoog tempo vooruitgang boeken bij de implementatie van het decentraliseringsproces, zodat plaatselijke verkiezingen kunnen worden gepland, met name versterken van de capaciteit van de gemeenten op het gebied van financieel beheer en het beheer van overgedragen bevoegdheden en activa door opleiding, adviesverlening en verstrekking van apparatuur. Parallel hiermee versterken van de bestuurlijke capaciteit van met name het ministerie voor Plaatselijk Bestuur en het ministerie van Financiën (fiscale decentralisering) en de lijnministeries (op de gebieden waarvoor zij bevoegd zijn), zodat toezicht kan worden uitgeoefend en het decentraliseringsproces op het niveau van de centrale overheid kan worden gefaciliteerd. Zorgen voor de toewijzing van passende begrotingsmiddelen, zodat de overdracht van bevoegdheden soepel kan verlopen. Goedkeuren van een strategisch middellangetermijnplan voor gelijke vertegenwoordiging van minderheden, waaronder passende begrotingsmiddelen, en zorgen voor snelle implementatie. Nemen van verdere maatregelen om te zorgen voor implementatie van de bepalingen van de kaderovereenkomst die betrekking hebben op gebruik van taal en gemeenschapssymbolen. Verbeteren van de controle- en evaluatiecapaciteit van de centrale overheid. Versterken van de inspanningen om vroegere crisisgebieden te revitaliseren.

Verbeteren van het functioneren van de overheidsadministratie — Volledig implementeren van de wet inzake overheidsambtenaren. Verder ontwikkelen van het Bureau voor overheidsambtenaren. Ontwikkelen van passende strategische planning en daaraan gerelateerde toewijzing van middelen in alle ministeries en op het niveau van de regering. Implementeren van het strategisch ontwikkelingsplan van het secretariaat-generaal. Voltooien van de lopende functionele analyses in alle publieke organen en nemen van maatregelen om hun aanbevelingen uit te voeren, rekening houdende met het decentraliseringsproces. Verbeteren van de bestuurlijke transparantie en goedkeuren van een wet inzake de toegang van het publiek tot informatie. Hervormen van de wetten inzake bestuurlijke procedures en bestuurlijke geschillen, teneinde de handhaving van de rechten van de burgers te versterken. Volledig implementeren van de wet uit 2003 inzake de ombudsman en voltooiën van de hervorming van het bureau van de ombudsman. Ervoor zorgen dat de aanbevelingen van de ombudsman een vervolg krijgen. Bevorderen van de ontwikkeling van maatschappelijke organisaties, waaronder organisaties van de sociale partners, en hun actieve deelname aan het besluitvormingsproces.

Versterken van het gerechtelijk apparaat — Voorbereiden van een omvattende hervorming van het gerechtelijk apparaat. Herzien van het huidige systeem voor selectie, benoeming en bevordering van rechters en openbare aanklagers, teneinde ervoor te zorgen dat zij politiek onafhankelijk zijn, rechters niet uit hun functie kunnen worden ontheven en loopbaanontwikkeling gebaseerd is op merite. Voorbereiden van de noodzakelijke constitutionele en wetgevende aanpassingen, teneinde de onafhankelijkheid te garanderen van het orgaan dat belast is met selectie en loopbaanontwikkeling. Vereenvoudigen van de gerechtelijke procedures. Verbeteren van de handhaving van de vonnissen van rechtbanken. Invoeren van alternatieve mechanismen voor geschillenbeslechting, waaronder arbitrage en bemiddeling in strafrechtelijke aangelegenheden. Zorgen voor de handhaving van de eigendomsrechten en de uitspraken van rechtbanken op het gebied van het civiel recht. Versterken van de institutionele capaciteit om rechters en openbare aanklagers op te leiden en voorbereiden van de oprichting van een nationale school voor magistraten. Voorzien in adequate initiële en beroepsopleidingsprogramma's.

Verbeteren van de corruptiebestrijding — Implementeren van de strategie voor corruptiebestrijding. Versterken van de institutionele capaciteit om corruptie te onderzoeken en te vervolgen. Verbeteren van coördinatie en zorgen voor samenwerking tussen wetshandhavingsinstanties en Staatscommissie voor preventie van corruptie. Verbeteren van de uitwisseling van gegevens over corruptiegerelateerde zaken tussen de verschillende diensten die belast zijn met het identificeren, onderzoeken en vervolgen van vastgestelde gevallen van corruptie. Versterken en implementeren van de regels die van toepassing zijn op vermogensverklaringen van ambtenaren, belangenverstrengeling, transparantie van overheidsopdrachten en interne en externe controle van de administratie. Goedkeuren van passende wetgeving inzake de financiering van politieke partijen.

Mensenrechten en de bescherming van minderheden

Verbeteren van de eerbiediging van de mensenrechten door wetshandhavingsinstanties — Zorgen voor de volledige naleving van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en het Europees Verdrag ter voorkoming van foltering en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing en andere relevante internationale verdragen. Implementeren van de ethische code en ervoor zorgen dat onregelmatigheden worden vervolgd. Aanpakken van eerdere gevallen van mishandeling door passende vervolging. Verbeteren van interne controles en handhaving van professionele normen door alle wetshandhavingsinstanties, het gerechtelijk apparaat en gevangnissen. Eerbiedigen van de regels inzake preventieve hechtenis. Bevorderen van het bewustzijn van politie, rechters, openbare aanklagers en andere wetshandhavingsinstanties van hun verplichtingen in termen van mensenrechten, en ervoor zorgen dat zij die nakomen overeenkomstig de internationale vereisten.

Bevorderen van de vrijheid van meningsuiting en de vrije media — Herzien van het wetgevingskader voor radio en televisie ter voorkoming van politieke bemoeienis. Nemen van concrete maatregelen om te zorgen voor de onafhankelijkheid van de regelgevende organen voor de media. Herzien van de wetgeving inzake smaad, rekening houdende met de Europese normen en de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens.

Zorgen voor de naleving van de rechten van minderheden — Zorgen voor de oprichting van een derde staatsuniversiteit in Tetovo, zorgen voor synergie met de Zuidoost-Europese Universiteit en voorzien in academische normen die in overeenstemming zijn met de Verklaring van Bologna.

Regionale en internationale samenwerking

Bevorderen van regionale samenwerking — Voldoen aan de vereisten van het stabilisatie- en associatieproces en nakomen van de verbintenissen van Thessaloniki in termen van regionale samenwerking. Zorgen voor de uitvoering van alle regionale vrijhandelsovereenkomsten. Voortgaan met het sluiten van overeenkomsten met buurlanden, onder meer voor grensoverschrijdende samenwerking bij de bestrijding van georganiseerde misdaad, illegale handel en smokkel, gerechtelijke samenwerking, grensbeheer, milieu en energie. Zorgen voor effectieve uitvoering van die overeenkomsten.

Zorgen voor de juiste implementatie van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst op het gebied van regionale samenwerking — Afronden van de onderhandelingen met Kroatië over het bilaterale verdrag voor regionale samenwerking.

Vaststellen van een passend juridisch kader voor de samenwerking met het Joegoslavië-tribunaal

Implementeren van de internationale overeenkomsten die door de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië zijn gesloten — Nakoming garanderen van verbintenissen die de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië in het kader van de betrekkingen met de Europese Unie is aangegaan.

Economische situatie

Vrijmarkteconomie en structurele hervormingen

Zorgen voor duurzame macro-economische stabiliteit — Zorgen voor een stabiel macro-economisch kader in de context van het IMF-programma. Sluiten van een overeenkomst over een vervolgprogramma.

Nastreven van economische hervormingen — Doorvoeren van omvattende marktgeoriënteerde hervormingen om de rol van de staat in de economie te verminderen, en tot stand brengen van gelijke voorwaarden voor alle economische actoren, zodat die in een stabiel en voorspelbaar klimaat kunnen opereren. Duidelijkere eigendomsregels vaststellen en deze handhaven, onder meer in de context van privatisering.

Verbeteren van het ondernemingsklimaat — Vaststellen van en uitvoering geven aan een verbeterd wetgevingskader voor vennootschapsrecht. Verbeteren van de efficiency van het bestuurs- en rechtsstelsel en stroomlijnen van de efficiency van faillissementsprocedures. Ontwikkelen van een programma om de licentieprocedures te vereenvoudigen en verminderen en verbeteren van de transparantie van alle administratieve procedures die van invloed zijn op ondernemingen.

Werkgelegenheidsbeleid — Ontwikkelen en uitvoeren van een brede strategie ter bevordering van de werkgelegenheid en bestrijding van de werkloosheid, met name met betrekking tot beroepsopleiding en arbeidsmarkthervorming, waarbij alle relevante actoren in alle etnische gemeenschappen betrokken zijn. Eerbiedigen van fundamentele arbeidsnormen en effectief handhaven daarvan (waaronder vrijheid van vereniging en het recht zich te organiseren en collectief te onderhandelen, non-discriminatie in arbeid en beroep).

Beheer van de overheidsfinanciën

Verbeteren van het beheer van de overheidsfinanciën — Uitvoeren van fiscale decentralisering. Vergroten van de inkomensverschillen binnen de salarisstructuur van de overheid. Versterken van de interne controle- en auditcapaciteit van het ministerie van Financiën en uitbreiden van de controle waaraan het overheidsapparaat in zijn geheel wordt onderworpen. Aanpassen van de wet inzake financiële controle van de staat aan de EU-normen en versterken van het Staatsbureau voor financiële controle als onafhankelijke staatsinstelling met onafhankelijke begroting. Uitoefenen van meer controle en toezicht op de uitgave van extrabudgettaire middelen. Tot stand brengen van een effectieve markt voor schatkistpapier en obligaties.

EU-Normen

Interne markt en handel

Uitvoering van het protocol over de aanpassing van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst in verband met de EU-uitbreiding

Verkeer van goederen — Verdere vooruitgang boeken bij de overname van Europese technische normen en standaarden. Uitvoeren van de wetgeving uit 2002 inzake normen, certificering, metrologie en conformiteitsbeoordeling, waaronder vaststellen van secundaire wetgeving en versterken van de bestuurlijke capaciteit voor handhaving. Boeken van vooruitgang met betrekking tot het gebruik van de gecombineerde nomenclatuur.

Financiële diensten — Verbeteren van de prudentiële regels en het toezicht op deze sector.

Bescherming van persoonsgegevens — Aanpassen van de wetgeving inzake bescherming van persoonsgegevens, overeenkomstig de EU-normen, en oprichten van een onafhankelijke autoriteit die belast is met het toezicht op de implementatie.

Douane — Boeken van aanzienlijke resultaten bij de bestrijding van fraude, smokkel en illegale handel. Verder versterken van de douane en zorgen voor goed functioneren van de douane om te kunnen voldoen aan de EU-normen. Verdergaan met het hervormingsproces en zorgen voor de juiste uitvoering van het strategisch plan 2004-2008. Met name zorgen voor de juiste werking van de nieuwe eenheid Professionele normen en vervolgen van corruptiezaken binnen de douanedienst. Versterken van de administratieve samenwerking in de douanector. Versterken van de diensten die betrokken zijn bij de uitvoering van handelsovereenkomsten, met name ten behoeve van de controle op de preferentiële oorsprongsregels.

Belasting — Starten met de herziening van de bestaande belastingwetgeving en de administratieve procedures om te zorgen voor effectieve en niet-discriminerende handhaving van de belastingwetgeving. Afschaffen van de verschillende accijnstarieven voor tabaksproducten gebaseerd op de oorsprong van de goederen (binnenland of invoer). Voortgaan met de lopende hervorming van de belastingdienst, met name versterken van de capaciteit op plaatselijk niveau voor inning en controle van de verschuldigde belasting. Aanpak van het probleem van de steeds groter wordende achterstand bij de terugbetaling van de BTW. Naleven van de beginselen van de gedragscode voor de belastingheffing op ondernemingen en zorgen dat de nieuwe belastingmaatregelen in overeenstemming zijn met die beginselen.

Mededinging en staatssteun — Goedkeuren van wetgeving tegen de beperking van mededinging. Verlenen van efficiënte middelen aan de mededingingsautoriteit om de wetgeving direct te handhaven en sancties op te leggen. Bevorderen van de transparantie en elementaire handhaving van de beginselen inzake staatssteun. Bevorderen van het mededingingsbeleid door de liberalisering te stimuleren, de praktijken inzake overheidsopdrachten te verbeteren, en te zorgen voor een aanpak van privatisering die gunstig is voor mededinging. Goedkeuren van secundaire wetgeving inzake staatssteun en versterken van de bestuurlijke capaciteit voor de implementatie van het juridische kader.

Overheidsopdrachten — Verbeteren van het huidige juridische kader inzake overheidsopdrachten, overeenkomstig het EU-acquis, en opzetten van een Bureau voor overheidsopdrachten dat zorgt voor de implementatie van het juridische kader.

Intellectuele-, industriële- en commerciële-eigendomsrechten — Goedkeuren van secundaire wetgeving van de wet inzake industriële eigendom en implementeren van die wet. Voortgaan met het verbeteren van de wetgeving inzake auteursrechten en aanverwante rechten.

Sectoraal beleid

Industrie en midden- en kleinbedrijf — Goedkeuren van het programma voor herstructurering en omschakeling van de staalindustrie overeenkomstig het EU-acquis inzake mededinging, zodat efficiënte concurrerende bedrijven ontstaan. Implementeren van de beginselen van het Europees Handvest voor het midden- en kleinbedrijf en implementeren van de doelstellingen voor 2004. Verbeteren van de toegang van het midden- en kleinbedrijf tot financiële en niet-financiële diensten. Voortgaan met de voorbereidingen voor een nationaal garantiefonds.

Energie — Verder ontwikkelen van de pas opgerichte regelgevende commissie voor energie, teneinde te voldoen aan de EU-normen en voorkomen van een monopoliesituatie in de energiesector. Aanpassen van de energiewet inzake het beheer van het transmissienet en de aanpak van de openbare dienstverplichtingen. Voortzetting van de hervormingen (privatisering) in de elektriciteitssector.

Telecommunicatie — Zorgen dat de sector elektronische communicatie effectief wordt geliberaliseerd, versterken van de regelgevingsorganen en vaststellen van passende wetgeving en beleid voor de sector.

Milieu — Vaststellen van wetten inzake milieu, afvalbeheer, waterbeheer, bescherming van natuurlijke hulpbronnen en luchtkwaliteit, overeenkomstig de EU-normen. Ontwikkeling van een nationale strategie voor duurzame ontwikkeling, in de lijn van het EU-acquis, met inbegrip van een omvattend plan voor de uitvoering van de aanbevelingen van de conclusies van de VN-top van Johannesburg 2002 over duurzame ontwikkeling.

Samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken

Grensbeheer — In aansluiting op de regionale conferentie van Ohrid over grensbeveiliging en -beheer (mei 2003), implementeren van de kortetermijnmaatregelen die door de regering zijn vastgesteld en die zijn toegelicht op de vergadering van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken in het kader van het Forum EU-westelijke Balkan op 28 november 2003. Uitvoeren van de strategie voor geïntegreerd grensbeheer die in december 2003 in onderlinge samenwerking tussen de betrokken diensten is goedgekeurd. Versterken van de coördinatie tussen het ministerie van Binnenlandse Zaken en het ministerie van Defensie om de overdracht van bevoegdheden inzake grensbeheer aan de grenspolitie te vergemakkelijken, en zorgen voor de institutionele opbouw van de grenspolitiedienst.

Migratie en asielbeleid — Implementeren van de asielwet van 2003. Instellen van een onafhankelijk en transparant beroeps- en herzieningspanel voor asielzoekers. Vaststellen van passende plaatselijke verordeningen voor de implementatie en ontwikkeling van beleid en faciliteiten voor opvang. Herzien van de migratiewetgeving, met name herzien van de wetgeving met betrekking tot legale en illegale immigratie en mensenhandel. Opstellen van een gemeenschappelijke strategie ter bestrijding van illegale immigratie en mensenhandel, rekening houdende met de regionale dimensie. Vaststellen van een nieuwe vreemdelingenwet.

Politie — Ervoor zorgen dat de politiediensten, met name de speciale politiemacht, optreden overeenkomstig de internationale normen en praktijken. Duidelijkheid brengen in de taken van het ministerie van Binnenlandse Zaken en die van het ministerie van Defensie in situaties van crisisbeheer, overeenkomstig de EU-praktijk. Vaststellen en uitvoeren van een actieplan voor de hervorming van de politie, rekening houdende met gelijke vertegenwoordiging op alle niveaus, en plannen van de noodzakelijke hulpmiddelen voor implementatie. Nemen van urgente maatregelen voor de hervorming van het beheer van de human resources. Verbeteren van de samenwerking met het gerechtelijk apparaat. Verbeteren van de opleidingscapaciteiten en zorgen voor het juiste functioneren van de politieacademie, onder meer door toewijzing van budgettaire middelen. Verminderen van corruptie en onregelmatig gedrag binnen de politiediensten. Bevorderen van de samenwerking met Interpol en andere internationale organisaties voor wetshandhaving, met name door hun gegevensbanken beter te raadplegen.

Georganiseerde misdaad, illegale handel, drugshandel, witwassen van geld en terrorisme — Implementeren van de actiegerichte maatregelen die door de regering zijn vastgesteld en die zijn toegelicht op de vergadering van ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van de Europese Unie en de westelijke Balkan op 28 november 2003. Voltooien van de ratificatie van het VN-Verdrag ter bestrijding van georganiseerde criminaliteit en de bijbehorende protocollen over het smokkelen van immigranten, mensenhandel en vuurwapens, en zorgen voor de implementatie daarvan. Verbeteren van de coördinatie tussen wetshandavingsinstanties die betrokken zijn bij de bestrijding van de georganiseerde misdaad. Verbeteren van onderzoek en risicoanalyse en opzetten van een centrale recherche, die samenwerkt met alle wetshandavingsinstanties. Goedkeuren van de wetswijzigingen die nodig zijn om de inzet van speciale onderzoeksmiddelen mogelijk te maken. Ontwikkelen van programma's voor de bescherming van getuigen. Vergroten van de capaciteit voor de bestrijding van de drugshandel. Ontwikkelen van een nationale drugsstrategie, overeenkomstig de drugsstrategie en het actieplan van de Europese Unie. Duidelijk specificeren van de taken van het directoraat voor de bestrijding van het witwassen van geld en van de financiële recherche en het directoraat op hetzelfde niveau brengen als een financiële onderzoeksdienst, overeenkomstig de EUnormen. Nemen van de nodige maatregelen ter voorbereiding van de sluiting van een overeenkomst met Europol. Vergroten van de internationale samenwerking en implementeren van de relevante internationale verdragen inzake terrorisme. Verbeteren van de samenwerking en de uitwisseling van gegevens tussen politie en inlichtingendiensten (intern en met andere landen). Financieren en plegen van terreuraanslagen voorkomen.

3.2. MIDDELLANGETERMIJNPRIORITEITEN

Politieke situatie

Democratie en rechtsstaat

Uitvoeren van de kaderovereenkomst van Ohrid — Uitvoeren van het strategisch plan voor gelijke vertegenwoordiging van minderheden. Zorgen voor het juiste functioneren van de gedecentraliseerde overheidsniveaus. Voortzetten van de inspanningen om vroegere crisisgebieden te revitaliseren.

Verder verbeteren van het functioneren van de overheid — Verder stimuleren van de onafhankelijkheid van de overheid, de transparantie bij aanstelling en loopbaanontwikkeling gebaseerd op merites, professionalisme en gelijke vertegenwoordiging van alle gemeenschappen. Voortzetten van de hervorming van de overheidsadministratie, met name met het oog op de uitslag van de „functionele” analyse. Verder ontwikkelen van de capaciteit van ministeries om een aantal gezamenlijke taken te verrichten die nodig zijn ter ondersteuning van de coördinerende rol van het secretariaat-generaal en andere centrale instanties (beleidsontwikkeling, strategische planning, financieel beheer, personeelsbeheer, informatietechnologie). Ervoor zorgen dat de sectoren binnen de overheid die verantwoordelijk zijn voor de implementatie van de bepalingen van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst, over de nodige middelen beschikken voor de uitvoering van hun taken. Verder aanmoedigen van de ontwikkeling van de civiele samenleving, waaronder de organisaties van de sociale partners en hun participatie in de besluitvorming.

Verder versterken van het gerechtelijk apparaat — Uitvoeren van een omvattende hervorming van het gerechtelijk apparaat, waaronder de nodige veranderingen in de grondwet en in het wetgevingskader, en versterken van de algemene capaciteit van het gerechtelijk apparaat. Zorgen voor het effectief functioneren van de nationale school voor magistraten. Verbeteren van de opleiding met betrekking tot EU-wetgeving, en verbeteren van de grensoverschrijdende samenwerking in strafrechtelijke aangelegenheden en praktijken. Wegwerken van de achterstand van alle rechtbanken. Zorgen voor passende apparatuur en goed opgeleid en gespecialiseerd administratief personeel met de gepaste status. Zorgen voor voldoende budgettaire middelen om de toegang tot justitie en rechtshulp te garanderen. Verhogen van de salarissen.

Verder verbeteren van de bestrijding van corruptie en georganiseerde misdaad — Verwezenlijken van aanzienlijke, tastbare resultaten in de strijd tegen corruptie, op alle niveaus, door passende wetgeving en zorgvuldige uitvoering van het nationale programma voor de bestrijding van corruptie. Vergemakkelijking van het plaatsen van liaisonofficieren, bijgestaan door EU-lidstaten, in de betreffende staatsorganen die zich bezighouden met de strijd tegen de georganiseerde misdaad. Halfjaarlijkse verslagen aan de Europese Unie over tastbare resultaten in de gerechtelijke vervolging en met georganiseerde misdaad verband houdende activiteiten zoals bedoeld in het VN-Verdrag over transnationale georganiseerde misdaad (het „Verdrag van Palermo”).

Mensenrechten en de bescherming van minderheden

Ervoor zorgen dat de wetshandhavingsinstanties de mensenrechten eerbiedigen — Politie, rechters, openbare aanklagers en andere wetshandhavingsinstanties dienen zich ten volle bewust te zijn van hun verplichtingen en deze na te komen. Zorgen dat de menselijke waardigheid gerespecteerd wordt in detentiecentra en gevangenissen.

Verder bevorderen van de vrijheid van meningsuiting en de vrije media — Zorgen dat de wetten in de mediasector in overeenstemming zijn met de EU-normen en juist worden geïmplementeerd.

Verder bevorderen van het beginsel van non-discriminatie en gelijke vertegenwoordiging — Bevorderen van werkgelegenheidskansen voor alle etnische gemeenschappen en vergemakkelijken van de toegang tot onderwijs. Bevorderen van hoger onderwijs voor minderheden en zorgen dat het hoger onderwijs in het Albanees overeenstemt met de EU-normen, als gedefinieerd in de Verklaring van Bologna.

Regionale en internationale samenwerking

Verder bevorderen van regionale samenwerking — Voeren van een constructief en evenwichtig regionaal beleid, dat de dialoog, de stabiliteit, het goede nabuurschap en de samenwerking bevordert. Uitvoeren van het Memorandum van overeenstemming inzake de ontwikkeling van een kernnetwerk voor regionaal vervoer in Zuidoost-Europa. Nakomen van de verbintenissen in het kader van het Memorandum van overeenstemming van Athene 2003 inzake de regionale energiemarkt in Zuidoost-Europa, en voorbereiden van de totstandbrenging van die markt.

Uitvoeren van de internationale overeenkomsten die de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië heeft gesloten — Volledig implementeren van de door de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië geratificeerde internationale overeenkomsten en verdragen, met name op het gebied van justitie en binnenlandse zaken, mensenrechten, rechten van minderheden en handel.

Economische situatie*Vrijmarkteconomie en structurele hervormingen*

Zorgen voor de duurzaamheid van de economische hervormingen

Verder verbeteren van het ondernemingsklimaat — Zorgen voor effectieve uitvoering van de voornaamste internationale en EU-normen inzake vennootschapsrecht, boekhouding en auditing. Verder verbeteren van de efficiency van het bestuursstelsel en het gerechtelijk apparaat, volledig implementeren van het programma ter vereenvoudiging en vermindering van licentieprocedures, en verder verbeteren van de transparantie van alle bestuursprocedures die een impact hebben op het bedrijfsleven. Zorgen voor de handhaving van de rechten van schuldeisers binnen een transparant juridisch kader en door hervorming van het kadaster. Bevorderen van de implementatie van een code inzake ondernemingsbestuur.

Werkgelegenheid en sociaal beleid — Ontwikkelen van een sociaal beleid ter bevordering van sociale cohesie, opzetten van effectieve stelsels voor sociale bescherming, verhogen van de sociale normen en bestrijden van armoede en sociale uitsluiting. Verder ontwikkelen van het werkgelegenheidsbeleid, alle relevante actoren daarbij betrekken.

Beheer van de overheidsfinanciën

Verder verbeteren van de overheidsfinanciën en het beheer daarvan — Verbeteren van de publieke interne en externe financiële controle. Opheffen van de voornaamste obstakels voor de ontwikkeling van de tweede pijler van het pensioenstelsel, met name financieren van de overgang van een solidariteitsstelsel naar een verplicht accumulatiestelsel.

Fraude — Tot stand brengen van effectieve procedures voor detectie, behandeling en follow-up van gevallen van (vermoede) fraude en andere onregelmatigheden die betrekking hebben op nationale en internationale financiële middelen.

EU-Normen*Interne markt en handel*

Verkeer van goederen — Versterken van de capaciteit van de overheid om de Stabilisatie- en associatieovereenkomst uit te voeren, met name door de ontwikkeling van interne expertise om te beoordelen of de ontwerp-wetgeving in overeenstemming is met het EU-acquis.

Financiële diensten — Zorgen voor effectieve implementatie door onafhankelijke en goed opgeleide toezichhoudende instanties, overeenkomstig internationaal erkende normen.

Bescherming van persoonsgegevens — Voortgaan met de institutionele versterking van de dienst voor gegevensbescherming, overeenkomstig de EU-normen.

Douane — Verder versterken van de douane en zorgen voor goed functioneren van de douane, teneinde te kunnen voldoen aan de EU-normen. Uitvoeren van het strategisch plan 2004-2008.

Belasting — Voortgaan met het versterken van de belastingdienst, met name wat inning en controle betreft, en zorgen voor het goede functioneren om te kunnen voldoen aan de EU-normen. Ontwikkelen van een auditstrategie en passende IT-systemen.

Mededinging en staatssteun — Uitvoeren van wetgeving tegen de beperking van de mededinging. Verder versterken van de mededingingsautoriteit door deze de bevoegdheid te verlenen de wet te handhaven en boetes op te leggen. Verder bevorderen van transparantie op het gebied van staatssteun.

Overheidsopdrachten — Tot stand brengen van volledig operationele structuren voor overheidsopdrachten, die strikte naleving garanderen van de procedures voor overheidsopdrachten, overeenkomstig de wetgeving en de verplichtingen in het kader van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst.

Intellectuele-eigendomsrechten — Zorgen voor de uitvoering van de wetgeving inzake intellectuele en industriële eigendom.

Sectoraal beleid

Industrie en midden- en kleinbedrijf — Uitvoeren van het programma voor herstructurering en omschakeling van de staalindustrie. Voltooien van de implementatie van de strategie voor de uitvoering van het Europees Handvest voor het midden- en kleinbedrijf. Bevorderen van de toegang van het midden- en kleinbedrijf tot kredietfaciliteiten. Verder ontwikkelen van de ervaring met niet-financiële mechanismen voor de ondersteuning van het midden- en kleinbedrijf (i.e. clusters en technology parks). Uitvoeren van het FIAS-actieplan inzake vermindering van de obstakels voor investeringen.

Telecommunicatie — Overnemen en implementeren van het nieuwe EU-kader voor elektronische communicatie.

Landbouw — Vaststellen en implementeren van structurele hervormingen op landbouwgebied. Vaststellen en implementeren van brede hervormingen, omvattende diensten en praktijken voor grensbewaking en interne inspectie op het gebied van dierlijke en plantaardige gezondheid, beleidsanalyse, sectorale informatiesystemen en statistieken, en coördinatie door bestaande publieke en particuliere instellingen en diensten.

Milieu — Verder aanpassen van de wetgeving aan de Europese normen. Implementeren van de goedgekeurde wetgeving. Verbeteren van het milieutoezicht en verder opbouwen van bestuurlijke capaciteit. Integreëren van milieuoverwegingen in de verschillende beleidsvormen, met name door de ontwikkeling van milieueffectrapportages overeenkomstig de EU-normen.

Samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken

Grensbeheer — Voltooien van de implementatie van de strategie voor geïntegreerd grensbeheer, in samenwerking met de bevoegde instanties.

Migratie en asielbeleid — Versterken van de ontwikkeling van nationale asielstructuren, overeenkomstig de internationale en Europese normen, teneinde die structuren in staat te stellen passende bescherming en bijstand te bieden aan asielzoekers en vluchtelingen. Implementeren van de strategie ter bestrijding van illegale immigratie en mensenhandel.

Politie — Voltooien van de tenuitvoerlegging van de politiehervorming. Verbeteren van de opleiding voor de bestrijding van nieuwe vormen van misdaad, waaronder computercriminaliteit en grensoverschrijdende criminaliteit. Verder verbeteren van de informatiesystemen van de politie.

Georganiseerde misdaad, illegale handel, drugshandel en witwassen van geld — Boeken van aanzienlijke resultaten bij de bestrijding van de georganiseerde misdaad. Zorgen voor de implementatie van de VN-instrumenten ter bestrijding van de georganiseerde misdaad. Verder verbeteren van de capaciteit van de overheid inzake preventie en bestrijding van misdaad, door coördinatie tussen wetshandhavinginstanties en met het gerechtelijk apparaat, verbetering van de analysecapaciteit inzake criminele inlichtingen, en verdere opleiding inzake nieuwe vormen van misdaad. Verminderen van het aantal in omloop zijnde verboden kleine en lichte wapens. Zorgen voor de goede werking van de financiële inlichtingendienst, overeenkomstig de Europese normen. Uitvoeren van de nationale drugsstrategie. Versterken van de bestrijding van economische en financiële misdrijven (waaronder witwassen van geld en valsmunterij) en fraude, alsmede verbeteren van de desbetreffende nationale wetgeving.

4. PROGRAMMERING

De communautaire bijstand aan de landen van de westelijke Balkan in het kader van het stabilisatie- en associatieproces wordt verleend via de desbetreffende financiële instrumenten, met name Verordening (EG) nr. 2666/2000 van de Raad van 5 december 2000 betreffende de steun aan Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, de Federale Republiek Joegoslavië en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië⁽¹⁾. Dit besluit heeft derhalve geen financiële implicaties. De Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië krijgt voorts toegang tot financiering op grond van meerlandenprogramma's en horizontale programma's. De Commissie werkt samen met de Europese Investeringsbank en de internationale financiële instellingen, met name de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en de Wereldbank, teneinde de medefinanciering van projecten die betrekking hebben op het stabilisatie- en associatieproces te vergemakkelijken.

5. VOORWAARDEN

De communautaire bijstand in het kader van het stabilisatie- en associatieproces aan de landen van de westelijke Balkan wordt verleend op voorwaarde dat verdere vooruitgang wordt geboekt bij het voldoen aan de politieke criteria van Kopenhagen, en de specifieke prioriteiten van dit Europees partnerschap. Bij niet-naleving van deze algemene voorwaarden kan de Raad op grond van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2666/2000 passende maatregelen nemen.

Voor de communautaire bijstand gelden tevens de voorwaarden die door de Raad zijn vastgesteld in de conclusies van 29 april 1997, met name de verbintenis van het begunstigde land om democratische, economische en institutionele hervormingen door te voeren, met inachtneming van de prioriteiten van dit Europees partnerschap.

6. CONTROLE

De follow-up van het Europees partnerschap geschiedt op basis van de mechanismen die zijn vastgesteld in het kader van het stabilisatie- en associatieproces, met name het jaarverslag over het stabilisatie- en associatieproces.

⁽¹⁾ PB L 306 van 7.12.2000, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2415/2001 (PB L 327 van 12.12.2001, blz. 3).